



AgrarPlus Haftpflicht

Umwelt-Risiken

Umwelt-Risiken – wir zahlen,  
wenn Sie zahlen müssten

Alle Sicherheit für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der  Sparkassen

**Der Umgang mit Pflanzenschutzmitteln, Dünger, Mineralölen und anderen Betriebsstoffen ist Ihnen vertraut. Sie legen ein besonderes Augenmerk darauf, dass die Anlagen, in denen diese Stoffe gelagert werden, den behördlichen und gesetzlichen Auflagen entsprechen.**

Dennoch kann es zum Beispiel durch einen Unfall oder einen Störfall beziehungsweise Funktionsfehler dazu kommen, dass die gelagerten Stoffe austreten und dabei Ihren Grund und Boden verunreinigen. Zur Vermeidung weiterer Schäden für die Umwelt (zum Beispiel Grundwasserverunreinigung) werden Sie behördlicherseits verpflichtet, die entstandene Bodenverunreinigung zu beseitigen. Diese Maßnahme ist mit nicht unerheblichen Kosten verbunden, die Sie als Eigentümer oder Pächter der Flächen zu tragen haben. Und genau hier greift der Versicherungsschutz unserer Bodenkaskoversicherung.

## Schadenbeispiel

Der Auszubildende soll den Schlepper einschließlich Pflug in die Maschinenhalle fahren. Beim Rangieren stößt er mit dem Pflugschar gegen den Dieseltank der Hoftankstelle. Der Tank reißt und 500 Liter Diesel laufen unkontrolliert aus und verschmutzen das Hofgrundstück einschließlich des Erdreiches. Die Wasserbehörde verpflichtet Sie zur Beseitigung des kontaminierten Erdreichs. Die Kosten für die Dekontamination einschließlich der Wiederauffüllung und Wiederherstellung der Hofsicherung belaufen sich auf 19.800 EUR. Diese Kosten sind über die Betriebs-Haftpflichtversicherung bei der Provinzial ohne Mehrbetrag bis 25.000 EUR versichert.

## Lassen Sie sich doch einmal beraten

Wir versichern Ihnen im Rahmen Ihrer Betriebs-Haftpflichtversicherung solche Schäden, wie in dem Beispiel Eigenschäden, bis zu einer Versicherungssumme von 250.000 EUR.



# Für Sie im Überblick: Der mögliche Absicherungsbedarf eines Unternehmens

## Absicherung von Haftungsrisiken und Recht

Unsere Produkte	Ihre Absicherung
Umwelt-Basisversicherung	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Absicherung von Umweltschäden Dritter, die durch die Lagerung von umweltgefährdenden Stoffen oder durch das Betreiben von genehmigungspflichtigen Anlagen entstehen. Beitragsfreie Mitversicherung im Rahmen der Betriebs-Haftpflichtversicherung. Ausgenommen sind:<ul style="list-style-type: none"><li>– Lageranlagen gemäß Anhang 1 oder 2 des Umwelthaftpflichtgesetzes (UHG)</li><li>– sonstige deklarierungspflichtige Anlagen</li></ul></li><li>▶ Durch das Austreten von umweltgefährdenden Stoffen entstehen Schäden an fremden Grundstücken.</li><li>▶ Die Umweltschadenversicherung (siehe unten) ist eingeschlossen.</li></ul>
Umweltschadenversicherung (USV)	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Absicherung von Umweltschäden an Biodiversität, Gewässern inklusive Grundwasser oder Boden, welche durch die Lagerung von umweltgefährdenden Stoffen oder durch das Betreiben von genehmigungspflichtigen Anlagen entstehen und Schadenersatzansprüche öffentlichrechtlicher Art nach sich ziehen.</li></ul> <p>Beispiel: Durch das Austreten von umweltgefährdenden Stoffen wird ein nahe gelegenes Biotop verseucht und ein Bestand an seltenen Tierarten ausgerottet.</p>

**Die Gefahr, die von einem eventuell auslaufenden Güllebehälter ausgeht, ist Ihnen bewusst. Der Umgang mit Pflanzenschutzmitteln, Dünger, Mineralölen und anderen Betriebsstoffen ist Ihnen vertraut. Dennoch kann es zum Beispiel durch einen Unfall oder einen Störfall beziehungsweise Funktionsfehler dazu kommen, dass die gelagerten Stoffe austreten. Es gibt ein Schadenereignis und drei Geschädigte (Dritte Person etc., der VN selbst, und jemand der keine Ansprüche stellen kann, aber geschützt werden muss).**

Rund 4 Millionen Unternehmer in Deutschland sehen sich seit der Einführung des neuen Umweltschadensgesetzes (UschadG) mit einer neuen Haftungssituation im Umweltbereich konfrontiert. Die Regelungen bringen weitreichende öffentlich-

rechtliche Verpflichtungen mit sich, woraus sich insbesondere für Landwirte, Selbstständige und Gewerbetreibende weiterer Handlungsbedarf ergibt. Erstmals stehen damit Flora und Fauna, Gewässer und Boden im Mittelpunkt der Umweltgesetzgebung. Wer die Umwelt schädigt, muss den daraus resultierenden Schaden zukünftig ersetzen.

Nach dem neuen Umweltschadensgesetz haften Sie als Unternehmer für Schäden, die Sie an der Natur verursachen. Die Umweltversicherung der Provinzial schützt Sie vor den finanziellen Folgen dieser Ansprüche.

## Versicherungslösungen der Provinzial



## Umweltschadenversicherung (USV)

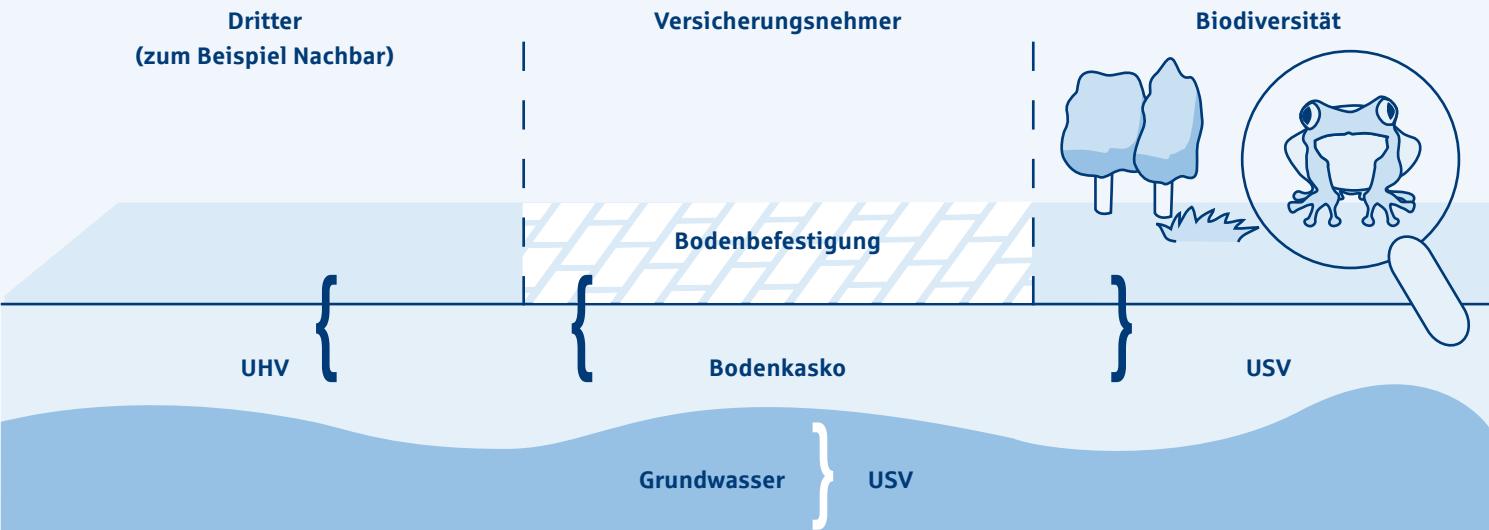
### Definition:

Behördlich angeordnete Sanierungskosten bei Schädigung von Arten oder Lebensräumen (Biodiversität) auf eigenen oder fremden Grundstücken und Gewässern (Teiche, Seen, Bäche, und so weiter sowie Grundwasser). Die Beseitigung eines Umweltschadens kann auch von zum Beispiel Umweltschutzverbänden eingeklagt werden.

### Schadenbeispiel:

Durch das Austreten von umweltgefährdenden Stoffen entstehen Schäden auf dem Grundstück Ihres Nachbarn. Natürlich ist auch Ihr Grund und Boden verunreinigt und behördlicherseits werden Sie aufgefordert, die entstandene Verunreinigung zu beheben, um weitere Schäden für die Umwelt zu verhindern. Durch die Verunreinigung sterben in einem nahe gelegenen Biotop schützenswerte Tiere und Pflanzen. Hier hat der Gesetzgeber mit Inkrafttreten des Umweltschadengesetzes am 14.11.2007 Rechtsgrundlagen geschaffen, die den Verursacher zum Schadenersatz verpflichtet.

## Die Umweltversicherung der Provinzial auf einen Blick



# Zuverlässig wie ein Schutzengel

**Ein Versprechen, das für viele unserer Kunden zur persönlichen Erfahrung geworden ist. Seit 1874 versichern wir Werte und damit Existzenzen.**

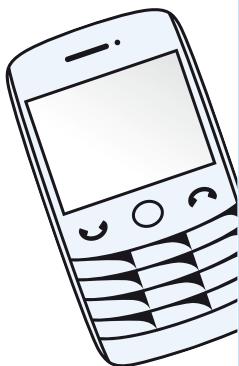
Die Provinzial ist vertraut mit den Besonderheiten des Nordens. Und ganz besonders mit den Menschen, die hier wohnen. Man kennt sich. Und das macht vieles einfacher. So bekommen Sie einen Partner, der zu Ihnen passt: kompetent in der Beratung, schnell in der Schadenregulierung.

**Unsere 24-Stunden-Hotline für alle Fälle:  
0431/603-0**

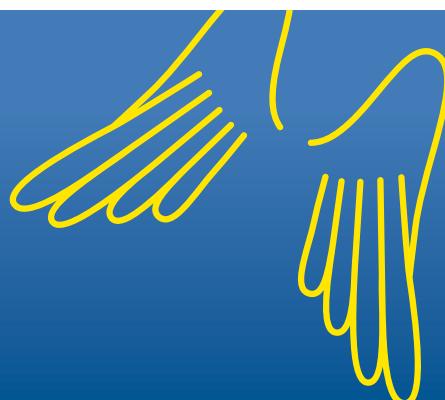
Eine lange Tradition, persönliches Engagement und die Nähe vor Ort – alles, was zählt, finden Sie beim führenden Versicherer im Norden. Entweder in der nächsten Provinzial Agentur oder in Ihrer Sparkasse. Ein dickes Plus, wenn es um Ihre Sicherheit geht.

In Versicherungsfragen ist der persönliche Kontakt durch nichts zu ersetzen. Zusätzlich bieten wir Ihnen rund um die Uhr umfangreichen Service: von wertvollen Tipps zur Schadenverhütung bis hin zu Wettermeldungen direkt aufs Handy. Fragen Sie danach. Oder besuchen Sie uns im Internet:

**[www.provinzial.de](http://www.provinzial.de)**



Provinzial Nord Brandkasse AG  
Sophienblatt 33, 24097 Kiel  
Tel. 0431/603-0, Fax 0431/603-1115  
[service@provinzial.de](mailto:service@provinzial.de)  
[www.provinzial.de](http://www.provinzial.de)



**Alle Sicherheit für uns im Norden.**

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der  Sparkassen